



Ассамблея Совет

Distr.: General
18 April 2024
Russian
Original: English

Двадцать девятая сессия

Кингстон, 15 июля — 2 августа 2024 года

Пункты 14 и 15 предварительной повестки дня Ассамблеи*

Утверждение бюджета Органа

Утверждение шкалы взносов в бюджет Органа

Пункт 16 повестки дня Совета

Бюджет Международного органа по морскому дну

Предлагаемый бюджет Международного органа по морскому дну на финансовый период 2025–2026 годов

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В настоящем докладе излагаются предлагаемые бюджетные потребности Международного органа по морскому дну на финансовый период 2025–2026 годов. При подготовке предлагаемого бюджета Генеральный секретарь учитывает необходимость минимизации расходов государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и обеспечения экономической эффективности в работе всех органов и вспомогательных подразделений Органа.

2. Напоминаем, что в соответствии с положениями Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года создание и функционирование органов и вспомогательных подразделений Органа происходит на основе эволюционного подхода, при котором учитываются два важнейших элемента: во-первых, архитектура управления, предусмотренная Конвенцией и Соглашением, и, во-вторых, функциональные потребности соответствующих органов и вспомогательных подразделений, так чтобы они могли эффективно выполнять свои функции на различных этапах развития деятельности в Районе.

3. В своем докладе о финансировании Органа и прогнозируемых бюджетных потребностях на период 2025–2030 годов, представленном Финансовому

* [ISBA/29/A/L.1](#).



комитету в 2023 году¹, Генеральный секретарь представил ориентировочный прогнозируемый бюджет на финансовый период 2025–2026 годов в размере 27 200 777 долл. США в качестве базового показателя для работы Комитета и отражения ожидаемой эволюции работы Органа. Ассамблея в своем решении [ISBA/28/A/15](#) от 24 июля 2023 года приняла к сведению сметные финансовые и бюджетные последствия, связанные с ожидаемой эволюцией обязанностей Органа в период 2025–2030 годов и с необходимостью обеспечить его потенциалом и ресурсами для выполнения своих обязательств по Конвенции и Соглашению.

4. По оценке Генерального секретаря, бюджетные потребности Органа на финансовый период 2025–2026 годов составляют 27 100 000 долл. США, что несколько ниже первоначального прогноза, сделанного в 2023 году. Несмотря на увеличение административных расходов секретариата (на которые приходится 65 процентов от общего бюджета), предлагаемый бюджет подготовлен на основе принципа нулевого роста в реальном выражении. Увеличение расходов обусловлено внешними факторами, включая инфляционное давление на доллар США и ямайский доллар, которое приводит к повышению стоимости товаров и услуг, а также увеличением окладов и надбавок, предусмотренным Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) и утвержденным Генеральной Ассамблеей. Тот же принцип применялся ко всем остальным разделам предлагаемого бюджета. Учитывая постоянную эволюцию работы Органа, Генеральный секретарь предлагает создание двух новых должностей и перевод одной имеющейся должности в течение указанного финансового периода. На 2026 год предлагается одна новая штатная должность для Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению (раздел 4 бюджета).

5. Ниже кратко изложены основные предлагаемые изменения по сравнению с утвержденным бюджетом на финансовый период 2023–2024 годов. Подробное обоснование и разбивка всех статей бюджета будут предоставлены Финансовому комитету, как обычно, в виде документов зала заседаний.

II. Административные расходы секретариата (раздел 1)

6. Предлагаемый объем ресурсов на покрытие административных расходов секретариата составляет 65 процентов от общего бюджета, увеличение за указанный финансовый период составляет 3 337 000 долл. США. Из этой суммы 2 849 000 долл. США приходится на увеличение расходов по персоналу. В остальном (488 000 долл. США) увеличение потребностей обусловлено повышением в результате инфляции стоимости товаров и услуг, закупаемых на местном и международном рынках. Никаких новых расходов не предлагается.

A. Штатные должности

7. В своем распоряжении секретариат должен иметь обладающий разносторонними профессиональными навыками, гибкий и мобильный персонал, который будет проводить междисциплинарную работу в целях выполнения комплексных и взаимосвязанных задач, порученных Органу, результативным и эффективным с точки зрения затрат образом. В настоящее время в секретариате насчитывается 55 штатных должностей (включая 2 должности, созданные в 2023 году для Предприятия). Орган является участником общей системы окладов и надбавок Организации Объединенных Наций и применяет шкалы окладов и надбавок, утвержденные Генеральной Ассамблеей и КМГС. Довольно

¹ [ISBA/28/FC/2](#) и [ISBA/28/FC/2/Corr.1](#).

значительное увеличение ассигнований на штатные должности объясняется повышением соответствующих шкал, которые устанавливаются Генеральной Ассамблеей и которые поручено применять Генеральному секретарю. Они включают регулярное повышение ставок корректива по месту службы для Кингстона (52 процента в 2022 году по сравнению с 57 процентами в марте 2024 года), а также значительное увеличение окладов сотрудников категории национальных сотрудников-специалистов и сотрудников категории общего обслуживания. С июня 2023 года шкала окладов для этих категорий повысилась на 21,75 процента и 13,5 процента соответственно, и последствия для бюджета составляют 260 000 долл. США в год. Хотя в 2023 году шкала окладов сотрудников категории специалистов не повышалась, КМГС повысила на 3 процента зачитываемое для пенсии вознаграждение. Кроме того, КМГС задним числом увеличила продолжительность отпусков по уходу за ребенком до 26 недель, что в некоторых случаях привело к нехватке персонала и необходимости временного найма сотрудников для обеспечения предоставления услуг государствам-членам.

8. Генеральный секретарь предлагает следующие новые должности на указанный финансовый период: создание новой должности специалиста по взаимодействию с заинтересованными сторонами (С-4) и заполнение на постоянной основе должности младшего специалиста по правовым вопросам (С-2), которая в настоящее время заполнена на временной основе. Общие последствия для бюджета предлагаемого создания новых должностей в течение указанного финансового периода составляют 605 000 долл. США. Кроме того, учитывая необходимость минимизации расходов, Генеральный секретарь предлагает реклассификацию одной должности с С-2 до С-3.

9. Предлагаются следующие новые штатные должности:

а) специалист по взаимодействию с заинтересованными сторонами (С-4): специалист по взаимодействию с заинтересованными сторонами будет входить в Группу по вопросам коммуникации в Канцелярии Генерального секретаря. С 2020 года государства-члены и другие заинтересованные стороны постоянно подчеркивают необходимость более активного взаимодействия с широким кругом заинтересованных сторон, в частности по вопросам подготовки проекта правил разработки. Специалист по взаимодействию с заинтересованными сторонами будет играть ключевую роль в обеспечении того, чтобы Орган мог удовлетворять растущую потребность в активном взаимодействии со всеми заинтересованными сторонами;

б) младший специалист по правовым вопросам (С-2): эта должность находится в Управлении по правовым вопросам в подчинении специалиста по правовым вопросам (вопросы регулирования). В настоящее время эта должность заполнена на временной основе и оказалась крайне необходимой в связи с существенным увеличением объема работы, связанной с подготовкой проекта правил разработки. Предполагается, что этот специалист будет оказывать помощь по различным направлениям работы, связанным с разработкой проекта правил, включая стандарты и руководства по поддержке разработки ресурсов в Районе. В том числе он будет оказывать помощь в подготовке справочных документов для Юридической и технической комиссии, Финансового комитета и Совета.

10. Кроме того, Генеральный секретарь предлагает реклассифицировать одну должность в Группе по развитию потенциала Административной канцелярии в качестве должности специалиста по вопросам политики и планирования с С-2 до С-3. Эти изменения были предложены по итогам всестороннего обзора функций Группы по развитию потенциала, которая играет важнейшую роль в управлении программой подготовки подрядчиков и поддержке различных инициатив

в соответствии со стратегическим планом Органа на 2019–2025 годы и стратегией развития потенциала Органа. Добавление должности специалиста по вопросам политики и планирования обеспечит оптимальное использование ресурсов и одновременно укрепит потенциал Группы в плане управления ее разнообразным и растущим портфелем проектов, включая такие инициативы, как проект «Глубоководные ресурсы морского дна Африки» и проект «Женщины в глубоководных исследованиях». Дополнительные сметные расходы в течение финансового периода составляют 38 000 долл. США.

В. Общие расходы по персоналу

11. Предполагаемые общие расходы по персоналу включают расходы на выплаты персоналу, в том числе такие как субсидии на образование, субсидии на аренду жилья, оплата проезда во время отпуска на родину, оплата проезда при найме и увольнении и субсидии в счет покрытия взносов на страхование. Расходы зависят от системы надбавок и пособий, установленной КМГС, а также регулярной текучести кадров (наем и увольнение), но могут быть весьма непредсказуемыми, поскольку расходы зависят от профессиональной квалификации сотрудников. За последние два года значительно увеличились расходы по всем компонентам общих расходов по персоналу. Например, размер субсидии на образование увеличился со 170 000 долл. США в 2022 году до 280 000 долл. США в 2023 году. По этой статье бюджета у Органа наблюдается постоянное превышение расходов (450 000 долл. США в 2023 году), что свидетельствует о регулярном недофинансировании. На эту статью бюджета и другие статьи бюджета по программам также влияет увеличение ставки суточных в Кингстоне с 290 до 520 долл. США (увеличение на 76 процентов), которая вступила в силу с апреля 2024 года, в результате чего общие расходы по персоналу, связанные с первоначальным набором и выплатой субсидий на обустройство, увеличатся примерно на 65 000 долл. США в год из-за текучести кадров. Предлагаемые ассигнования в размере 5 239 000 долл. США на финансовый период 2025–2026 годов представляют собой точную оценку общих расходов по персоналу на основе нынешней кадровой структуры секретариата.

С. Библиотечные книги и принадлежности

12. С учетом стратегического развития стратегии управления библиотекой и знаниями предлагаемый бюджет на 2025–2026 годы предусматривает увеличение на 21 процент, необходимое для поддержки преобразования библиотеки имени Сатхи Н. Нандана в динамичный центр знаний как для сотрудников, так и для заинтересованных сторон. Эти средства позволят стабилизировать и расширить хранилище знаний, повысить качество цифрового контента и укрепить партнерские отношения. Основные инвестиции включают внедрение онлайн-каталога общего доступа, укрепление инфраструктуры цифровых хранилищ и модернизацию складских помещений. Эти усовершенствования играют ключевую роль в содействии обмену знаниями, сотрудничеству и превращению библиотеки в интерактивный центр, который соответствует стратегическим целям и операционной эффективности Органа.

Д. Приобретение оборудования, мебели и другого имущества

13. Бюджетные ассигнования на закупки в финансовый период 2025–2026 годов в основном предназначены для приобретения оборудования, связанного с

обеспечением безопасности, такого как системы видеонаблюдения, замену необходимой офисной мебели, плановую замену одного автотранспортного средства и другие расходы, связанные с информационными технологиями. Эти закупки крайне важны для обеспечения комфорта служебных помещений и создания безопасного и благоприятного рабочего пространства для сотрудников. Что касается инфраструктуры в области информационных технологий, то планируются инвестиции в замену и модернизацию оборудования, направленные на повышение возможностей хранения данных и надежности системы. Кроме того, план закупок включает оборудование для надежного обеспечения безопасности сети, необходимую поддержку серверного оборудования и аксессуары для повышения операционной эффективности. Другие компоненты включают дополнительные мощности для улучшения хранения данных, автономное хранение резервных копий для обеспечения устойчивости системы резервного копирования и инвестиции для покрытия ежегодных расходов на обслуживание центра послеаварийного восстановления, а также повышение пропускной способности Интернета для обеспечения бесперебойной связи и доступности данных.

Е. Лицензии и подписка на программное обеспечение

14. В последние годы наметилась тенденция к предоставлению услуг по подписке и использование электронных лицензий на пакеты программного обеспечения и другие информационно-технологические продукты. К ним относятся наборы инструментов креативного дизайна для поддержки коммуникации, сложное картографическое программное обеспечение и программное обеспечение для географических информационных систем, средства повышения производительности (например, «Майкрософт офис»), средства связи и программное обеспечение систем безопасности. Для эффективного управления этими расходами предлагается выделить все расходы на подписки в новую статью бюджета, специально предназначенную для подписок. Согласно результатам проведенного тщательного внутреннего анализа необходимых расходов, предлагаемые ассигнования на сумму 82 000 долл. США покроют текущую стоимость подписок. Важно отметить, что предлагаемые ассигнования не являются новыми средствами, а представляют собой расходы, уже понесенные по многим другим статьям бюджета. Для повышения уровня транспарентности и улучшения внутреннего контроля за расходами они в предлагаемом бюджете указываются отдельно.

Ф. Эксплуатация зданий

15. Эта статья бюджета включает расходы, связанные с эксплуатацией помещений Органа, включая техническое обслуживание, общие коммунальные услуги, мелкие работы и аренду помещений для его Нью-Йоркского отделения. Согласно прогнозам на 2024 год, расходы составят 443 000 долл. США. С учетом инфляции предлагается увеличить расходы на 7 процентов в 2025 и 2026 годах. На объем расходов потенциально повлияет увеличение на 44 процента минимальной заработной платы на Ямайке. Капитальные расходы не предлагаются.

Г. Международные стандарты учета в государственном секторе/общезорганизационное планирование ресурсов

16. Предусмотрены ассигнования на плановое усовершенствование и модернизацию модулей существующей системы общезорганизационного планирова-

ния ресурсов “SAP Business One”. Усовершенствование и модернизация позволят сотрудникам эффективно работать с программным обеспечением и тем самым оптимизировать процессы, сократить количество ошибок и повысить производительность. Дополнительные средства в размере 28 000 долл. США выделены на обучение, которое имеет решающее значение для обеспечения максимальной эффективности работы и использования ресурсов.

III. Конференционное обслуживание (раздел 2)

17. Объем ассигнований на конференционное обслуживание существенно не изменился (1,6 процента) по сравнению с предыдущим бюджетным циклом и составляет 3 413 000 долл. США. Эта смета основана на фактических расходах, понесенных в течение финансового периода 2023-2024 годов, и на том предположении, что в 2025 и 2026 годах будет сохранен порядок проведения заседаний продолжительностью не более 48 дней (5 дней — для Ассамблеи, 20 дней — для Совета, 20 дней — для Юридической и технической комиссии и 3 дня — для Финансового комитета). Основными расходами по этому разделу являются расходы на услуги удаленного устного перевода и письменный перевод документации. Что касается устного перевода, то секретариат продлил контракт с компанией “Interprefy” на оказание дистанционных услуг и будет продолжать изучать пути сокращения расходов в будущем. Организация Объединенных Наций предоставляет услуги письменного перевода, примерная стоимость которых составляет 930 долл. США за страницу. На уровне секретариата осуществляется строгий контроль для ограничения объема и количества официальной документации, однако предсказать будущий спрос, безусловно, сложно (например, только перевод проекта правил разработки и связанных с ним стандартов и руководств обойдется примерно в 750 000 долл. США). Не было предусмотрено увеличения расходов на аренду Ямайского конференц-центра, несмотря на текущий ремонт. Не предусмотрено ассигнований на проведение дополнительных заседаний Юридической и технической комиссии или Совета в случае получения заявки на утверждение плана работ по разработке.

IV. Расходы по программам (раздел 3)

18. Бюджет по программам представляет собой расходы на мероприятия, осуществляемые секретариатом в соответствии со стратегическим планом Органа на период 2019–2025 годов и по направлениям, одобренным государствами-членами. В предыдущие бюджетные циклы Финансовый комитет одобрял поддержание доли бюджета по программам в желательном диапазоне в размере 16–18 процентов от общего бюджета. Учитывая необходимость увеличения расходов по другим статьям бюджета, Генеральный секретарь применял при подготовке бюджета по программам принцип нулевого роста в реальном выражении, что привело к сокращению его доли до 13 процентов от общего бюджета. Увеличение расходов учитывает инфляцию и составляет 277 000 долл. США (8 процентов), при этом добавлена одна новая программа, отражающая расходы на участие Органа в Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая состоится в 2025 году в Ницце, Франция. Ниже приводится краткая информация о направленности каждой из программ и ожидаемых достижениях.

А. Развитие нормативно-правовой базы для деятельности в Районе (программа 3.1)

19. Цели Органа, касающиеся укрепления нормативно-правовой базы для деятельности в Районе, на период 2019–2025 годов сформулированы в рамках стратегического направления 2 стратегического плана и высокоуровневого плана действий, принятых Ассамблеей на двадцать пятой сессии Органа (см. [ISBA/25/A/15](#) и [ISBA/25/A/15/Corr.1](#)).

20. Укрепление нормативно-правовой базы для деятельности в Районе представляет собой непрерывный процесс, в рамках которого основное внимание в настоящее время уделяется подготовке правил разработки минеральных ресурсов в Районе и соответствующих стандартов и руководств согласно дорожной карте, согласованной Советом в 2023 году. Ожидается, что эта работа будет продолжена.

21. Кроме того, следует напомнить о том, что Совет просил Юридическую и техническую комиссию в приоритетном порядке разработать стандарты и руководящие принципы с учетом того, что необходимые стандарты и руководства следует разрабатывать параллельно в целях комплексной доработки правил (см. [ISBA/26/C/57](#)). Далее следует напомнить о том, что Комиссия решила использовать состоящий из трех этапов подход к подготовке проектов стандартов и руководящих принципов: этап 1 охватывает стандарты и руководящие принципы, которые, как считается, должны быть введены в действие к моменту принятия проекта правил разработки; этап 2 — стандарты и руководящие принципы, которые необходимы до получения заявки на план работ по разработке, а этап 3 — стандарты и руководящие принципы, которые, как считается, необходимо внедрить до начала коммерческой добычи в Районе (см. [ISBA/25/C/19/Add.1](#)). Отмечается, что в 2020 и 2021 годах Комиссия уделяла приоритетное внимание работе над стандартами и руководствами по разработке в Районе и после своего последнего заседания в 2021 году выпустила в общей сложности 10 комплектов проектов стандартов и руководств в рамках этапа 1. Стандарты и руководства были пересмотрены с учетом отзывов, полученных в ходе консультаций с заинтересованными сторонами, и представлены на рассмотрение Совета в начале 2022 года. В связи с этим для приведения проектов стандартов и руководств в соответствие с правилами потребуется провести еще один обзор на основе отзывов, полученных в ходе консультаций с заинтересованными сторонами, и дальнейшей подготовки правил разработки.

22. Секретариат будет поддерживать работу органов Органа путем подготовки, по мере необходимости, экспертных исследований и аналитических материалов, оказания содействия в подготовке пересмотренных вариантов проекта правил и разработки проектов стандартов и руководств для рассмотрения Комиссией, а также организации необходимых консультаций с заинтересованными сторонами, включая семинары по дальнейшей работе над стандартами и руководящими принципами.

23. Ожидаемые достижения включают:

а) продолжение оказания поддержки в подготовке правил разработки минеральных ресурсов в Районе и связанных с ним стандартов и руководств в рамках этапа 1 в целях их принятия соответствующими органами Органа;

б) прогресс в разработке стандартов и руководств в рамках этапа 2 в целях их принятия соответствующими органами Органа;

с) разработку и принятие системы выплат и соответствующих ставок платежей с учетом изменения финансовой модели, обсуждаемой Советом, и предполагаемых бизнес-планов контракторов;

д) дальнейшую разработку критериев справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе;

е) подготовку докладов, дискуссионных документов, технических исследований и других исследований по просьбе органов Органа.

24. Программа 3.1 будет осуществляться под руководством Управления по правовым вопросам. К подготовке проектов стандартов и руководств, экспертных исследований и аналитических материалов будут активно привлекаться как внутренние эксперты, так и консультанты, для чего потребуются финансовые ассигнования. В соответствии с просьбой Ассамблеи сметы на проведение семинаров будут предусматривать ассигнования на обеспечение участия представителей развивающихся государств. Для участия в семинарах, совещаниях и международных конференциях, касающихся правовых и технических аспектов нормативно-правовой базы, необходимо выделить ассигнования на оплату поездок. Для издания итоговых документов семинаров, например материалов технических исследований Органа, и подготовки информационных материалов для членов Органа необходимо выделить ассигнования на типографские работы по контрактам.

В. Защита морской среды, включая региональные планы экологического обустройства (программа 3.2)

25. Программа 3.2 способствует выполнению обязанностей и мандатов Органа по статье 145 Конвенции, предусматривающей принятие в отношении деятельности в Районе мер, необходимых для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных для нее последствий, которые могут возникнуть в результате такой деятельности. Таким образом, данная программа охватывает деятельность в рамках стратегического направления 3 стратегического плана Органа на период 2019–2025 годов, в частности деятельность, связанную с проведением региональных экологических оценок и оценок воздействия на окружающую среду и с текущей разработкой региональных планов экологического обустройства и экологических пороговых значений.

26. К конкретным целям программы 3.2 относятся:

а) продолжать содействовать осуществлению и обзору плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон, сосредоточившись на дальнейших действиях, определенных в документе [ISBA/26/C/43](#), как того потребовал Совет в своем решении [ISBA/26/C/58](#);

б) содействовать разработке региональных планов экологического обустройства в приоритетных регионах, определенных Советом, на основе результатов семинаров экспертов и оказывать поддержку в проведении необходимого обзора этих планов, а также их реализации после принятия Советом, включая дальнейшее обобщение экологических данных, собранных подрядчиками;

с) обеспечить своевременную проверку полноты заключений об оценке воздействия на окружающую среду в соответствии с нормативной базой Органа;

д) обеспечить необходимый научно-технический вклад в разработку и исполнение соответствующих правил, положений и процедур Органа, касающихся защиты морской среды, включая стандарты и руководства;

е) обеспечить необходимый административный и технический вклад в разработку экологических пороговых значений, включая их необходимую корректировку с учетом новых знаний и технологического развития, в соответствии с просьбой Совета или Юридической и технической комиссии;

ф) обеспечить необходимую научно-техническую поддержку для участия Органа в реализации Соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, а также других глобальных и региональных процессов и инициатив, связанных с защитой морской среды.

27. В рамках данной программы будут обеспечены разработка и осуществление региональных планов экологического обустройства, в том числе путем обобщения и анализа научных данных и информации; и на основе грамотного научного подхода будут проводиться оценки воздействия на окружающую среду в связи с деятельностью в Районе и рассмотрение заключений об оценке воздействия на окружающую среду. Конкретные ожидаемые достижения включают:

а) проведение одного семинара по обзору осуществления плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон;

б) проведение одного семинара экспертов для содействия разработке региональных планов экологического обустройства в приоритетных регионах, определенных Советом;

в) налаживание необходимого обмена информацией и проведение консультаций по проектам региональных планов экологического обустройства, разработанным Юридической и технической комиссией для Района северо-западной части Тихого океана;

г) анализ и обобщение исходных экологических данных, полученных из базы данных "DeepData", а также других научных данных и информации в поддержку разработки и анализа региональных планов экологического обустройства, а также разработки экологических пороговых значений, и содействие определению пробелов в данных и связанным с этим усилиям по отбору проб для устранения таких пробелов;

д) содействие необходимому пересмотру и реализации региональных планов экологического обустройства в соответствии с указаниями Юридической и технической комиссии, включая проведение приоритетных мероприятий, определенных в рамках этих планов;

е) своевременная проверка полноты заключений об оценке воздействия на окружающую среду, представленных подрядчиками;

ж) проведение дальнейших исследований связей между будущей добычей полезных ископаемых и другими морскими отраслями в сотрудничестве с соответствующими международными организациями;

з) осуществление технического сотрудничества, связанного с реализацией Соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, включая согласованное применение научных критериев и методологий для разработки зонально привязанных инструментов хозяйствования и оценки воздействия на окружающую среду;

и) предоставление технических материалов для участия в других глобальных и региональных процессах и инициативах, таких как Конвенция о

биологическом разнообразии и Конвенция о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики.

28. Для реализации этой программы, привлечения консультантов для сбора, анализа и обзора научных данных, организации запланированных семинаров по вопросам, касающимся региональных планов экологического обустройства и экологических пороговых значений, участия в различных соответствующих международных и региональных процессах и привлечения заинтересованных сторон потребуются целевые финансовые ресурсы.

С. Управление данными (ресурсы и окружающая среда) (программа 3.4)

29. Программа 3.4 поддерживает конкретные мандаты, возложенные на Орган в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву: поощрять, облегчать и обеспечивать обмен данными, собранными в ходе осуществления деятельности в Районе, а также содействовать координации усилий по глубоководным исследованиям со стороны промышленных кругов, научного сообщества и государств-членов. В частности, она лежит в основе реализации стратегической дорожной карты в области управления данными на 2024–2028 годы, призванной поддержать стратегический план Органа на период 2019–2025 годов и реализацию шести стратегических исследовательских приоритетов, обозначенных в плане действий Органа по морским научным исследованиям в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития.

30. Конкретные цели программы 3.4 в течение финансового периода 2025–2026 годов включают:

- a) обеспечение наличия большего объема экологических данных и информации и расширение доступа к ним;
- b) содействие научному анализу и обобщению экологических данных и информации в интересах нормотворческой деятельности Органа;
- c) обеспечение эффективных процедур управления и технических систем для безопасного хранения данных Органа;
- d) повышение функциональной совместимости базы экологических данных “DeepData” с другими доступными глобальными базами данных об океане.

31. Конкретные достижения включают:

- a) повышение устойчивости информационных технологий и совершенствование архитектуры защиты данных;
- b) анализ данных в базе данных “DeepData” в поддержку обоснования и применения научного подхода и основанной на фактических данных работы различных органов Органа в том, что касается обобщения и анализа данных, собранных в Районе;
- c) разработка модуля океанографических данных в базе данных “DeepData” с использованием географических информационных систем для визуализации в целях более глубокого понимания;
- d) повышение качества и количества данных в базе данных “DeepData” за счет эффективного использования шаблонов отчетности Органа и интеграции метаданных.

32. По-прежнему будет необходима модернизация инфраструктуры за счет средств бюджета, выделенных на обслуживание и поддержку. Это включает закупку дополнительного оборудования и программного обеспечения в соответствии с отраслевыми стандартами для повышения надежности и безопасности информационных технологий в инфраструктуре по управлению данными, используемой секретариатом. Для разработки программного обеспечения по-прежнему потребуются консультанты, которые будут заниматься улучшением пользовательского интерфейса базы данных “DeepData” и разработкой новых функций. За этим последует разработка инструментов отчетности для оказания помощи секретариату и Юридической и технической комиссии. Кроме того, потребуются консультанты для создания океанографического модуля базы данных “DeepData”. Кроме того, секретариат планирует провести два семинара по примерам передовой практики в области управления научными данными и поддержке потенциала развивающихся стран в области управления данными. Для обеспечения постоянного участия секретариата в различных соответствующих международных встречах по обмену данными и для поощрения участия различных групп пользователей, связанных с базой данных “DeepData”, необходимо выделить ассигнования на оплату поездок.

D. Поощрение морских научных исследований в Районе и содействие их проведению (программа 3.5)

33. Программа 3.5 способствует осуществлению деятельности, связанной с мандатом и ролью Органа в отношении морских научных исследований в Районе согласно статье 143 и другим соответствующим положениям Конвенции. Данная программа согласована со стратегическим планом Органа на период 2019–2025 годов и направлена на содействие выполнению плана действий Органа в области морских научных исследований, принятого Ассамблеей в 2020 году, и предоставление наилучших имеющихся научных данных для поддержки глобальных океанических процессов. Деятельность в рамках этой программы направлена на содействие налаживанию научных партнерств в целях сбора, обработки и обобщения информации для углубления представлений о глубоководной среде и экосистемах в Районе.

34. К конкретным целям программы 3.5 относятся:

а) обеспечение необходимого научного вклада и разработка научных методологий для обоснования и поддержки пространственного планирования и других соответствующих мер экологического менеджмента для защиты морской среды;

б) поддержка общерегионального сотрудничества в целях координации устойчивых наблюдений за глубоководными районами океана с особым упором на районы, представляющие особый экологический интерес, с целью получения информации для разработки и развития программ мониторинга, а также для разработки и анализа зонально привязанных инструментов хозяйствования в целях охраны среды обитания;

в) содействие разработке методов моделирования для анализа глубоководных экосистем в целях внесения вклада в глобальные процессы и предпринимаемые в настоящее время усилия и существующие индексы, сообщающие о здоровье и состоянии океанов. Методы моделирования будут способствовать постоянному обзору, использованию и распространению научных данных, а также информировать о выявлении и пересмотре пороговых значений для окружающей среды и устойчивости экосистем, стимулируя при этом научное

сотрудничество между государствами-членами, контракторами, научными сообществами и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

d) стимулирование разработки инновационных инструментов и методологий для дальнейшего содействия инновациям в исследованиях глубоководного биоразнообразия для различных океанических бассейнов путем дальнейшей поддержки совместных подходов к стандартизации таксономических данных, что позволит осуществлять расширенную оценку биоразнообразия на местном и региональном уровнях.

35. Программа 3.5 будет способствовать выполнению следующих шести стратегических приоритетных задач, установленных в Плане действий Органа в области морских научных исследований:

a) способствовать созданию сетей обмена знаниями для осуществления скоординированных долгосрочных глубоководных наблюдений с целью ускорить создание центров долгосрочных наблюдений в океанических бассейнах, в частности в районах, предназначенных для охраны окружающей среды, в партнерстве с существующими сетями глубоководных наблюдений за океаном, научными учреждениями, подрядчиками и другими международными организациями;

b) разработать и протестировать методы комплексного моделирования, отражающие состояние и здоровье глубоководных районов океана путем оценки временных и пространственных тенденций изменения параметров окружающей среды, в том числе для выявления потенциального антропогенного воздействия;

c) повысить эффективность таксономической идентификации и описания глубоководных видов с упором на пелагические сообщества и функциональное многообразие, а также стандартизации таксономических данных, в том числе посредством научно-промышленного взаимодействия и разработки наборов инструментов для идентификации видов (например, списков региональных видов и каталогов подводных изображений и генетических проб);

d) разработать сопутствующие информационные продукты и знания для распространения среди различных целевых аудиторий (лиц, ответственных за принятие решений, ученых и широкой общественности), а также для эффективного распространения научных результатов и обеспечения их использования в других глобальных процессах, где это уместно.

36. Для реализации этой программы, в том числе для привлечения консультантов со специальным техническим опытом для разработки математических моделей и передовых инструментов оценки биоразнообразия, потребуется специальное финансирование. Кроме того, будут выделены средства на организацию встреч для научных дискуссий по имеющимся методам моделирования и программирования, а также в сотрудничестве со стратегическими партнерами будет организовано как минимум одно информационно-просветительское мероприятие. Наконец, будет обеспечено финансирование для участия в соответствующих международных совещаниях в целях привлечения заинтересованных сторон и обеспечения того, чтобы научная работа Органа учитывалась в глобальных повестках дня, связанных с океаном.

Е. Информационно-разъяснительные мероприятия (программа 3.6)

37. Члены Органа в целом признают необходимость более широкого информационного освещения Органом своей работы и направлений деятельности. Эту задачу следует считать одной из главных на таком крайне важном этапе, когда

общественная заинтересованность в налаживании коммуникации и улучшении доступа к информации рассматривается как один из основополагающих элементов переговорного процесса на стадии разработки. Общая направленность программы 3.6 заключается в поддержке работы Органа по выполнению его обязанностей, изложенных в Конвенции, и достижению стратегических целей, определенных в стратегическом плане Органа на 2019–2025 годы.

38. Благодаря проведенной Органом работе по разработке и внедрению специализированных коммуникационных продуктов, эффективность его информационно-разъяснительной деятельности существенно возросла. В целом предпринятые усилия привели к повышению осведомленности о мандате и программах Органа, а также к углублению понимания его работы и укреплению доверия к ней. Мероприятия, осуществляемые Группой по вопросам коммуникации, способствуют устранению общего непонимания роли и мандата Органа и искаженного представления о них у широкой общественности и заинтересованных сторон, участвующих в деятельности по управлению океаном. Они также вносят значительный вклад в привлечение всех заинтересованных сторон к работе Органа.

39. Программа 3.6 имеет две основные цели. Во-первых, содействие выполнению задач Органа посредством повышения осведомленности о его мероприятиях, уровня доверия к ним и отдачи от них. Во-вторых, обеспечение эффективного распространения информации среди основных заинтересованных сторон и получение обратной связи от них по различным каналам. Как указано в его стратегическом плане, Орган привержен обеспечению прозрачности и своевременному и экономичному обнародованию информации о своей работе путем содействия доступу к неконфиденциальной информации и создания платформы для общения и консультирования с заинтересованными сторонами, облегчающей открытый, вдумчивый и конструктивный диалог, в том числе посвященный их ожиданиям.

40. Группа по вопросам коммуникации состоит из специалиста по коммуникации (С-4), редактора (С-2) и старшего помощника по коммуникации (ОО-7), которые отвечают за осуществление и контроль всей информационно-разъяснительной деятельности Органа. Что касается работы в области коммуникации, требующей технических навыков, которыми члены Группы не обладают, например разработки веб-сайтов, подготовки видеоматериалов, подготовки и оформления цифровой продукции, то Группа прибегает к услугам внешних консультантов по вопросам коммуникации для выполнения этих задач.

41. С 2020 года государства-члены и заинтересованные стороны неоднократно отмечали необходимость более активного взаимодействия с широким кругом заинтересованных сторон, особенно в контексте подготовки проекта правил разработки. Соответственно, учреждение новой должности сотрудника по взаимодействию с заинтересованными сторонами (С-4) рассматривается как необходимость и средство, которое позволит Органу удовлетворять растущие потребности в активном взаимодействии со всеми заинтересованными сторонами.

42. Основное внимание в рамках первоочередных мероприятий, которые будут осуществляться Группой по вопросам коммуникации в течение финансового периода 2025–2026 годов, будет уделяться:

а) предоставлению информационных услуг для освещения ежегодных сессий Органа, в том числе посредством публикации ежедневных бюллетеней, фоторепортажей, пресс-релизов и проведения брифингов для прессы;

б) содействию повышению осведомленности общественности о нормативно-правовой базе для деятельности в Районе и ее понимания и углублению общих знаний о глубоководных районах;

с) содействию другим компетентным международным и региональным организациям и налаживанию партнерских связей с ними в целях повышения осведомленности о роли и функциях Органа, изложенных в Конвенции и Соглашении, и его вкладе в дело осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и других глобальных рамочных программ, имеющих значение для его работы, таких как Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития;

д) расширению присутствия Органа в интернет-пространстве путем поддержания работы и постоянной модернизации его веб-сайта, обеспечения высокой узнаваемости его проектов и инициатив и подготовки увлекательных материалов для публикации на его страницах в социальных сетях;

е) взаимодействию со средствами массовой информации на различных уровнях для распространения идей Органа;

ф) контролю за оформлением, версткой и выпуском всех публикаций Органа, включая технические доклады и аналитические записки;

г) подготовке различных печатных и электронных материалов в целях повышения осведомленности об инициативах, исследованиях и проектах по наращиванию потенциала, семинарах и конференциях Органа, включая видеоматериалы, листовки, информационные бюллетени, информационные записки, шаблоны и другие материалы с символикой Органа, и контролю за подготовкой таких материалов;

h) оказанию необходимой поддержки Генеральному секретарю и сотрудникам, участвующим в международных конференциях и мероприятиях по вопросам океана.

43. Ожидаемое достижение на финансовый период 2025–2026 годов состоит в обеспечении максимальной информированности о деятельности Органа, максимального доверия к ней и максимальной отдачи от нее. Показатели достижения результатов будут включать:

а) повышение уровня осведомленности о работе Органа и ее результатах и улучшение их понимания посредством проведения информационных мероприятий с участием представителей национальных, региональных и международных средств массовой информации;

б) повышение уровня узнаваемости посредством принятия скоординированных мер в области коммуникации, согласующихся с образом Органа, и обеспечение более широкого участия в соответствующих мероприятиях и присутствия на них;

с) распространение информации о задачах Органа, его работе и достигнутых им результатах через сотрудничество с партнерами, в том числе путем использования их каналов связи, сетей и возможностей;

д) повышение качества информации, предоставляемой заинтересованным сторонам, и расширение их участия в работе Органа.

44. Для поддержки осуществления программы работы и мероприятий Группы по вопросам коммуникации, особенно в том, что касается ведения веб-сайта Органа, разработки стратегических коммуникационных инструментов и продуктов, формирования образа Органа и проведения информационно-разъяснительных мероприятий на международном, региональном и национальном уровнях, необходимы целевые ресурсы.

Е. Укрепление потенциала и техническое сотрудничество (программа 3.7)

45. Стратегический план Органа на период 2019–2025 годов включает два стратегических направления, связанных непосредственно с укреплением потенциала. В рамках стратегического направления 5 основное внимание уделяется роли Органа в обеспечении эффективной разработки и реализации мер по укреплению потенциала и удовлетворения за счет принятия этих мер потребностей развивающихся государств, выявленных в рамках транспарентных процессов, в которых такие государства принимают всестороннее участие. В рамках стратегического направления 6 сформулирована важная задача Органа, которая заключается в обеспечении полноценного участия развивающихся государств в деятельности, осуществляемой в Районе, включая не имеющие выхода к морю развивающиеся страны, малые островные развивающиеся государства и другие находящиеся в неблагоприятном географическом положении государства и наименее развитые страны. В стратегии развития потенциала (ISBA/27/A/11) определены пять ключевых областей достижения результатов для удовлетворения потребностей в укреплении потенциала, обозначенных развивающимися государствами — членами Органа; и повышения эффективности осуществления инициатив и программ по укреплению потенциала, реализуемых Органом.

46. Цель этой программы заключается в создании и развитии потенциала граждан развивающихся государств — членов Органа в различных секторах, определяемых на основе приоритетных потребностей, идентифицированных ими. Будут и далее осуществляться различные, но взаимодополняющие инициативы для удовлетворения выявленных потребностей, в частности в целях расширения участия женщин-ученых в программах исследований глубоководных районов моря и реагирования на конкретные проблемы и потребности, обозначенные наименее развитыми странами, наименее развитыми странами, не имеющими выхода к морю, и малыми островными развивающимися государствами. В дополнение к проектам, которые уже осуществляются в интересах тихоокеанских поручившихся государств («Абиссальная инициатива голубого роста») и африканских государств (проект «Глубоководные ресурсы морского дна Африки»), будут реализованы конкретные инициативы для государств Карибского бассейна и Индийского океана. Кроме того, будут осуществляться целенаправленные действия по расширению прав и возможностей и руководящей роли женщин в морских научных исследованиях, в частности женщин-ученых из развивающихся государств, в том числе из наименее развитых стран, наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств.

47. В рамках этой программы Органом в сотрудничестве с его членами будет также организовано два информационных семинара в целях повышения осведомленности и углубления понимания относительно того, каким образом его мандат и деятельность связаны с интересами национальных органов власти и региональных органов в области разработки глубоководных районов морского дна. Особое внимание будет также уделяться оказанию финансовой поддержки четырем молодым специалистам или выпускникам из развивающихся государств в год для прохождения ими стажировки в секретариате. Кроме того, Орган совместно со своими членами и соответствующими международными и региональными организациями проведет два семинара для обсуждения путей решения соответствующих проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны и наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю, в том, что касается эффективного осуществления правового режима, предусмотренного в части XI Конвенции и Соглашении.

48. Помимо этого, в 2025 году особое внимание будет уделено подготовке и организации международного семинара, посвященного «навыкам будущего», чтобы граждане развивающихся государств — членов Органа могли в полной мере осознавать и прогнозировать, какие конкретные навыки и компетенции потребуются, чтобы в полной мере воспользоваться возможностями, открывающимися благодаря созданию новых рабочих мест, связанных с развитием зарождающейся индустрии разработки глубоководных районов морского дна.

49. Для обеспечения того, чтобы Орган применял программный подход к развитию потенциала и укреплению институциональных структур и удовлетворял потребности его членов, необходимы целевые финансовые ресурсы. Ассигнования по программе 3.7 предназначены также для покрытия расходов на оплату услуг консультантов, проведение семинаров и организацию поездок в связи с участием в них и подготовку технических исследований и докладов.

G. Крайне важные минеральные ресурсы и технологии добычи полезных ископаемых (программа 3.8)

50. Программа 3.8 ориентирована на следующие тематические области, определенные в Соглашении в качестве приоритетных задач Органа: а) мониторинг и обзор тенденций и событий, относящихся к глубоководной добычной деятельности на морском дне; б) оценка имеющихся данных, касающихся поиска и разведки; и с) мониторинг и оценка имеющихся технологий для ответственной разведки и добычи с низким уровнем воздействия на окружающую среду.

51. Конкретные цели программы 3.8 в течение финансового периода 2025–2026 годов включают:

а) сбор, обобщение и оценку данных о современном научно-техническом прогрессе в области моделирования и оценки ресурсов полезных ископаемых морского дна;

б) содействие сбору и распространению технологических решений, связанных с поиском, разведкой, потенциальной разработкой морского дна и обогащением ресурсов полезных ископаемых в Районе;

в) углубление понимания членами Органа и заинтересованными сторонами передовых технологий, связанных с оценкой состояния морского дна и его ресурсов, а также потенциала для устойчивой разработки минеральных ресурсов в Районе;

г) обеспечение научной обоснованности и актуальности геонаучных данных и информации, относящихся к оценке минеральных ресурсов;

д) углубление понимания передовых технологий, связанных с оценкой состояния морского дна, включая разработку совместных инициатив подрядчиками, научными сообществами и другими заинтересованными сторонами, чтобы обеспечить платформу для передачи технологий;

е) оценить потенциальный вклад морских полезных ископаемых в обеспечение безопасности добычи полезных ископаемых на фоне растущего спроса на важнейшие полезные ископаемые, имеющие решающее значение для содействия всеохватывающему и экологически устойчивому энергетическому переходу, с особым упором на жизненно важные компоненты, обеспечивающие быстрое развитие технологий в области чистой энергетики.

52. Ожидаемые достижения включают:

а) проведение семинара экспертов, посвященного современным инновациям и развитию технологий, связанных с добычей полезных ископаемых на морском дне, эффективным мониторингом, металлургической переработкой, а также совместимости подходов к разведке, разработке и переработке с использованием дистанционных методов и искусственного интеллекта в горнодобывающих отраслях;

б) разработка информационных продуктов по передовой цифровой геонаучной и количественной оценке и моделированию минеральных ресурсов в Районе, включая: i) обновление существующей созданной с применением искусственного интеллекта геологической модели залежей полиметаллических конкреций в зоне Кларион-Клиппертон и других минерагенических провинциях; ii) обновленная созданная с применением искусственного интеллекта модель отложений полиметаллических сульфидов, располагающихся вдоль срединно-океанических хребтов; iii) обновленная созданная с применением искусственного интеллекта модель ресурсов залежей кобальтоносных железомарганцевых корок;

в) проведение семинара экспертов, посвященного использованию процессов машинного обучения и программ в области океанологии, их преимуществ и дальнейшему развитию в плане мониторинга геонаучных и экологических данных для обеспечения устойчивости и уменьшения экологического следа исследовательской деятельности и деятельности по добыче и разработке в Районе;

г) сбор информации для технических исследований и концептуальных записок о спросе на важнейшие полезные ископаемые, потенциале декарбонизации при добыче морских полезных ископаемых, анализе существующих геонаучных данных из более широких океанических регионов Района, использовании современных технологий и подходов для разведки металлосодержащих отложений, геотермальной энергии вдоль срединно-океанических хребтов, океанографии для энергетического потенциала океана и окружающей среды;

е) проведение технических исследований потенциала процессов добычи, технологий и оценки ресурсов в развивающихся странах в интересах добычи полезных ископаемых на морском дне.

53. Для осуществления этой программы потребуются целевые финансовые ресурсы для подготовки к семинарам, включая подготовку консультантами справочных документов и докладов по геологическим, геонаучным и технологическим данным, и для организации вышеупомянутых семинаров, включая участие экспертов из развивающихся стран и взаимодействие с заинтересованными сторонами.

Н. Конференция Организации Объединенных Наций по океану 2025 года (программа 3.9)

54. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по океану пройдет в июне 2025 года в Ницце, Франция, и ее организаторами выступят правительства Франции и Коста-Рики. Ожидается, что Орган будет оказывать поддержку в проведении конференции и принимать в ней участие на той же основе, на которой он участвовал в предыдущих конференциях в Нью-Йорке (2017 год) и Лиссабоне (2022 год). На этих конференциях Орган участвовал в работе тематических групп, организовывал параллельные мероприятия и проводил двусторонние и региональные встречи с представителями государств-членов и других организаций системы Организации Объединенных Наций. Впервые предла-

гается выделить специальные бюджетные средства на участие в конференции, в том числе для покрытия расходов на поездку делегации секретариата на конференцию, организацию параллельных мероприятий и подготовку основных коммуникационных продуктов. Предлагаемые расходы рассчитаны на основе фактических затрат на участие в Конференции Организации Объединенных Наций по океану, прошедшей в 2022 году в Лиссабоне.

V. Группа по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению (раздел 4)

55. В 2020 году была создана Группа по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению, к функциям которой относится надзор за деятельностью контракторов по предоставлению отчетности и управление рабочим взаимодействием между различными подразделениями секретариата и между секретариатом и Юридической и технической комиссией. По мере увеличения числа контрактов на разведку и повышения их сложности возникла необходимость повышения потенциала секретариата для выполнения функций, предусмотренных в соответствии с действующими правилами разведки и предлагаемым проектом правил разработки. Общая цель Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению заключается в выполнении функций основного контактного центра для подрядчиков, через который секретариат выполняет свои конкретные обязанности по Конвенции, Соглашению и правилам, положениям и процедурам Органа в отношении надзора и контроля за деятельностью в Районе.

56. Для достижения этой цели Группа по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению сосредоточилась на выполнении следующих семи задач, которые соответствуют стратегическим направлениям деятельности Органа, изложенным в стратегическом плане Органа на 2019–2025 годы:

- a) эффективная обработка заявок на утверждение планов работы по поиску, разведке или разработке, на продление плана работ по разведке или разработке, а также на отказ от прав;
- b) обеспечение эффективного управленческого надзора за действующими контрактами на разведку и разработку месторождений;
- c) улучшение практики управления контрактами и повышение уровня транспарентности путем введения в действие реестра глубоководной добычи;
- d) наращивание потенциала Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению и расширение сотрудничества с подразделениями секретариата и другими партнерами;
- e) разработка, анализ и внедрение типового регламента и руководящих принципов, имеющих отношение к Группе по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению;
- f) предоставление актуальной информации и обоснованных рекомендаций Генеральному секретарю и Юридической и технической комиссии;
- g) оказывать поддержку подрядчикам в применении соответствующих правил, положений и процедур.

57. После утверждения дополнительных штатных должностей на финансовый период 2023–2024 годов в состав Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению в настоящее время входят один начальник (С-5), специалист по обеспечению качества и соблюдению требований (С-4),

специалист по управлению контрактами (С-3) и административный помощник (ОО). Предполагается, что в дополнение к нынешнему штатному расписанию потребуется еще одна должность специалиста по экологическому учету (С-4). Создание этой должности предусмотрено на 2025 год в ориентировочной краткой информации о потребностях в должностях Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению (см. [ISBA/28/FC/2](#) и [ISBA/28/FC/2/Corr.1](#), приложение). Принимая во внимание необходимость минимизации расходов и учитывая непредвиденные задержки с набором персонала в Группу по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению в 2023 году, Генеральный секретарь предлагает перенести создание этой должности на 2026 год; дополнительные расходы на 2026 год составят 225 000 долл. США (включая расходы на набор персонала и выплату подъемных пособий).

58. Специалист по экологическому учету будет играть одну из ключевых ролей в проведении экологической проверки деятельности подрядчиков и способствовать тому, чтобы Орган мог выполнять свой мандат по экологическому менеджменту и мониторингу в соответствии с нормативными требованиями. Эти потребности включают ожидаемое увеличение числа заключений об оценке воздействия на окружающую среду относительно испытаний компонентов добычной системы или иной деятельности, требующей оценки воздействия на окружающую среду на этапе разведки, а также потенциальных заявок на утверждение планов работ по разработке месторождений после принятия правил.

59. Расходы, не связанные с должностями, составляют 290 000 долл. США за указанный финансовый период и связаны с продолжающейся разработкой реестра глубоководной добычи, проведением ежегодных совещаний подрядчиков и проверками деятельности подрядчиков.

VI. Предприятие (раздел V)

60. После утверждения дополнительного предложения по бюджету на 2023 год в бюджет был включен отдельный раздел для Предприятия. В штат Предприятия входят временный генеральный директор и научный сотрудник. Временный генеральный директор отвечает за надзор за выполнением функций, перечисленных в пунктах а)-h) раздела 2 Приложения к Соглашению. Бюджетные ассигнования включают расходы на персонал, надбавку для возмещения затрат на услуги в области информационных технологий и надбавку для оплаты проезда. По сравнению с дополнительным бюджетом, утвержденным Ассамблеей в 2023 году, увеличение не предлагается. Однако расходы показаны на основе полного года, в то время как дополнительный бюджет был утвержден на основе расходов за 14 месяцев.

VII. Шкала начисленных взносов

61. Как предусматривается в Конвенции и Соглашении, административные расходы Органа покрываются за счет взносов, устанавливаемых его членам, до тех пор, пока Орган не станет располагать достаточными средствами на покрытие этих расходов из других источников. Это означает, что постепенно бремя финансирования Органа государствами-членами будет облегчаться за счет поступлений от деятельности в Районе. На финансовый период 2025–2026 годов общий объем поступлений (за исключением взносов государств-членов) оценивается в 5 320 000 долл. США, включая покрытие накладных расходов контракторами, разные поступления и согласованный взнос Европейского союза. Это означает, что общая сумма предполагаемых начисленных взносов государств-

членов составляет 21 780 000 долл. США на указанный финансовый период (10 890 000 долл. США на каждый год финансового периода) без учета любых средств, выделенных, но не потраченных за финансовый период 2023–2024 годов.

62. Следует отметить, что сбор за накладные расходы контракторов, который с 1 января 2022 года установлен в размере 80 000 долл. США, в последний раз пересматривался Комитетом в 2020 году². Принимая решение об увеличении сбора, Совет просил Комитет на регулярной основе проводить оценку изменений в расходах, покрываемых за счет ежегодного сбора за накладные расходы, а также просил Генерального секретаря обеспечить заблаговременное предоставление государствам-членам подробной информации о любых предлагаемых изменениях. Принимая во внимание эти факторы, Комитет, возможно, пожелает попросить включить вопрос о сборе за накладные расходы в его повестку дня на 2025 год с целью осуществления любых предлагаемых увеличений сборов в 2026 или 2027 году.

63. Шкала взносов для Органа должна основываться на шкале, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с поправкой на различия в членском составе и должна предусматривать максимальную ставку взноса в размере 22 процентов и минимальную ставку взноса в размере 0,01 процента. Последняя шкала взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций была утверждена в резолюции 76/238 Генеральной Ассамблеи на период 2022–2024 годов.

VIII. Сводная бюджетная смета

64. По мере того, как Совет ведет работу по утверждению правил разработки морских полезных ископаемых в Районе, сопровождающихся соответствующими стандартами и руководствами, Органу необходимо готовиться к эффективному регулированию промышленной деятельности. Для этого потребуются значительное укрепление нынешнего потенциала органов и подразделений Органа, включая секретариат. Кроме того, на Орган оказывается все большее давление в плане реализации других важных направлений его мандата, включая поощрение и содействие проведению морских научных исследований в Районе, эффективную защиту морской среды от деятельности в Районе и необходимость обеспечения комплексного участия развивающихся государств в работе Органа, а также осуществление программ укрепления потенциала. Все эти направления деятельности имеют финансовые последствия.

65. Несмотря на эти трудности, при составлении предлагаемого бюджета применялся принцип нулевого роста в реальном выражении, насколько это было возможно. Не предлагается никаких новых программ или мероприятий, за исключением единовременных бюджетных ассигнований на проведение Конференции Организации Объединенных Наций по океану в 2025 году. После учета инфляции объем бюджета по программам и бюджета на конференционное обслуживание в реальном выражении сократился. Необходимое увеличение расходов обусловлено главным образом внешними факторами, в частности пересмотром шкалы окладов, надбавок и пособий сотрудников общей системы Организации Объединенных Наций, а также ростом стоимости товаров и услуг.

66. Финансовому комитету предлагается рекомендовать Совету и Ассамблее:

² ISBA/26/C/28.

а) утвердить бюджет на финансовый период 2025–2026 годов в размере 27 100 000 долл. США, предложенный Генеральным секретарем и содержащийся в приложении к настоящему документу;

б) уполномочить Генерального секретаря установить шкалу взносов на 2025 и 2026 годы на основе шкалы взносов, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [76/238](#), с учетом того, что максимальная ставка взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

в) уполномочить также Генерального секретаря в 2025 и 2026 годах перераспределять между разделами, подразделами и программами до 15 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или программе;

г) настоятельно призывает членов Органа как можно скорее и в полном объеме уплатить начисленные им взносы в бюджет.

Приложение

Предлагаемые бюджетные потребности Международного органа по морскому дну на период с 1 января 2025 года по 31 декабря 2026 года

(В долл. США)

Раздел	Бюджетная статья	Утвержденный объем ресурсов на 2023–2024 годы	Предлагаемый объем ресурсов на 2025 год	Предлагаемый объем ресурсов на 2026 год	Итого, 2025– 2026 годы	Разница
Раздел 1	Административные расходы секретариата					
	Штатные должности	7 930 000	4 700 000	4 750 000	9 450 000	1 520 000
	Общие расходы по персоналу	3 910 000	2 616 000	2 623 000	5 239 000	1 329 000
	Временный персонал общего назначения	41 000	23 000	23 000	46 000	5 000
	Сверхурочные	27 000	15 000	16 000	31 000	4 000
	Консультанты (помимо программ)	35 000	20 000	19 000	39 000	4 000
	Учебная подготовка	132 000	70 000	75 000	145 000	13 000
	Официальные поездки (не относящиеся к программам)	200 000	110 000	90 000	200 000	–
	Связь	188 000	94 000	108 000	202 000	14 000
	Библиотечные книги и принадлежности	140 000	85 000	84 000	169 000	29 000
	Типографские работы по контрактам (не связанные с программами, 20 процентов)	10 000	7 000	7 000	14 000	4 000
	Предметы снабжения и материалы	125 000	74 000	74 000	148 000	23 000
	Представительские расходы	14 000	8 000	9 000	17 000	3 000
	Информационные технологии	122 000	65 000	70 000	135 000	13 000
	Приобретение оборудования, мебели и другого имущества	132 000	78 000	85 000	163 000	31 000
	Аренда и обслуживание оборудования и мебели	43 000	23 000	24 000	47 000	4 000
	Общая система Организации Объединенных Наций	245 000	125 000	130 000	255 000	10 000
	Разные услуги и расходы	179 000	93 000	105 000	198 000	19 000
	Оплата услуг ревизоров	48 000	20 000	22 000	42 000	(6 000)
	Эксплуатация зданий	835 000	465 000	496 000	961 000	126 000
	Международные стандарты учета в государственном секторе/общественно-организационное планирование ресурсов	57 000	40 000	45 000	85 000	28 000
	Лицензии и подписки на программное обеспечение	–	82 000	82 000	164 000	164 000
	Всего по разделу 1	14 413 000	8 813 000	8 937 000	17 750 000	3 337 000

<i>Раздел</i>	<i>Бюджетная статья</i>	<i>Утвержденный объем ресурсов на 2023–2024 годы</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов на 2025 год</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов на 2026 год</i>	<i>Итого, 2025– 2026 годы</i>	<i>Разница</i>
Раздел 2	Конференционное обслуживание					
	Типографские услуги и материалы	2 500	1 000	1 000	2 000	(500)
	Разные расходы на конференционное обслуживание	190 000	95 000	95 000	190 000	–
	Аренда Ямайского конференц-центра	160 000	86 000	88 000	174 000	14 000
	Временный вспомогательный персонал (обслуживание заседаний)	100 000	65 000	65 000	130 000	30 000
	Аренда оборудования	57 500	28 000	29 000	57 000	(500)
	Местный транспорт	13 000	7 000	7 000	14 000	1 000
	Услуги устного перевода	1 460 000	725 000	735 000	1 460 000	–
	Документация	1 350 000	660 000	700 000	1 360 000	10 000
	Приемы	27 000	13 000	13 000	26 000	(1 000)
	Всего по разделу 2	3 360 000	1 680 000	1 733 000	3 413 000	53 000
Раздел 3	Расходы по программам					
Программа 3.1	«Развитие нормативно-правовой базы для деятельности в Районе»					
	Консультанты	290 000	163 000	163 000	326 000	36 000
	Типографские работы по контрактам	10 000	5 000	5 000	10 000	–
	Поездки	60 000	32 000	33 000	65 000	5 000
	Семинары	140 000	78 000	76 000	154 000	14 000
	Всего по программе 3.1	500 000	278 000	277 000	555 000	55 000
Программа 3.2	«Защита морской среды, включая региональные планы экологического обу- стройства»					
	Консультанты	300 000	162 000	164 000	326 000	26 000
	Типографские работы по контрактам	20 000	11 000	11 000	22 000	2 000
	Поездки	110 000	59 000	60 000	119 000	9 000
	Семинары	250 000	135 000	136 000	271 000	21 000
	Всего по программе 3.2	680 000	367 000	371 000	738 000	58 000
Программа 3.4	«Управление данными (ресурсы и окружающая среда)»					
	Консультанты	150 000	81 000	82 000	163 000	13 000
	Типографские работы по контрактам	10 000	5 000	5 000	10 000	–

Раздел	Бюджетная статья	Утвержденный объем ресурсов на 2023–2024 годы	Предлагаемый объем ресурсов на 2025 год	Предлагаемый объем ресурсов на 2026 год	Итого, 2025– 2026 годы	Разница
	Поездки	50 000	27 000	27 000	54 000	4 000
	Семинары	135 000	73 000	74 000	147 000	12 000
	Информационные технологии	30 000	16 000	16 000	32 000	2 000
	Техническое обслуживание и поддержка	150 000	81 000	82 000	163 000	13 000
	Всего по программе 3.4	525 000	283 000	286 000	569 000	44 000
Программа 3.5	«Поощрение морских научных исследований в Районе и содействие их проведению»					
	Консультанты	140 000	76 000	76 000	152 000	12 000
	Типографские работы по контрактам	16 000	8 500	9 000	17 500	1 500
	Поездки	80 000	43 000	44 000	87 000	7 000
	Семинары	150 000	81 000	82 000	163 000	13 000
	Всего по программе 3.5	386 000	208 500	211 000	419 500	33 500
Программа 3.6	«Информационно-разъяснительные мероприятия»					
	Консультанты	124 000	67 000	68 000	135 000	11 000
	Типографские работы по контрактам	52 000	28 000	28 000	56 000	4 000
	Поездки	69 000	37 000	38 000	75 000	6 000
	Семинары	6 000	3 000	3 000	6 000	–
	Оборудование	16 000	9 000	8 500	17 500	1 500
	Учебная подготовка	10 000	5 000	5 000	10 000	–
	Всего по программе 3.6	277 000	149 000	150 500	299 500	22 500
Программа 3.7	«Укрепление потенциала и техническое сотрудничество»					
	Консультанты	35 000	19 000	19 000	38 000	3 000
	Типографские работы по контрактам	35 000	19 000	19 000	38 000	3 000
	Поездки	120 000	65 000	65 000	130 000	10 000
	Семинары	175 000	95 000	95 000	190 000	15 000
	Всего по программе 3.7	365 000	198 000	198 000	396 000	31 000
Программа 3.8	«Минеральные ресурсы и технологии добычи полезных ископаемых»					
	Консультанты	130 000	70 000	71 000	141 000	11 000

<i>Раздел</i>	<i>Бюджетная статья</i>	<i>Утвержденный объем ресурсов на 2023–2024 годы</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов на 2025 год</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов на 2026 год</i>	<i>Итого, 2025– 2026 годы</i>	<i>Разница</i>
	Типографские работы по контрактам	10 000	5 000	5 000	10 000	–
	Поездки	60 000	32 000	33 000	65 000	5 000
	Семинары	190 000	103 000	104 000	207 000	17 000
	Всего по программе 3.8	390 000	210 000	213 000	423 000	33 000
Программа 3.9 «Конференция Организации Объединенных Наций по океану 2025 года»						
	Всего по программе 3.9	–	120 000	–	120 000	120 000
	Всего по разделу 3	3 123 000	1 813 500	1 706 500	3 520 000	397 000
Раздел 4	Группа по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению					
	Оклады	766 000	475 000	550 000	1 025 000	259 000
	Общие расходы по персоналу	363 000	233 000	265 000	498 000	135 000
	Поездки	36 000	37 000	37 000	74 000	38 000
	Семинары	30 000	28 000	28 000	56 000	26 000
	Консультанты	115 000	68 000	68 000	136 000	21 000
	Оборудование и типографские работы	50 000	12 000	12 000	24 000	(26 000)
	Всего по разделу 4	1 360 000	853 000	960 000	1 813 000	453 000
Раздел 5	Предприятие					
	Расходы по персоналу	384 400	266 000	280 000	546 000	161 600
	Информационно-коммуникационные технологии	12 000	6 000	7 000	13 000	1 000
	Поездки	19 000	20 000	25 000	45 000	26 000
	Расходы на поддержку	41 540	–	–	–	(41 540)
	Всего по разделу 5	456 940	293 000	311 000	604 000	147 060
	Всего по разделам 1–5	22 712 940	13 452 500	13 647 500	27 100 000	4 387 060